雅加達臺灣學校簡訊

……你我之間的橋樑

〈 重要記事 〉 www.jtsid.org

10294 期 2018 年 5 月 18 日出版

一、本校 27 週年校慶暨雅加達台灣工商聯誼會慶端午園遊會謹定於 2018 年 5 月 20 日(星期日）8：30~14：30 在本校盛大舉行，歡迎各位家長踴躍前來參與，謝謝您。

Peringatan HUT ke-27 Jakarta Taipei School & Bazar Perayaan Dragon Boat Festival bersama Jakarta Taiwan Entrepreneur Association akan diadakan pada tanggal 20 Mei 2018 (Minggu) jam 08:30~14:30 di lapangan sekolah. Kami harap kehadiran Bapak/Ibu untuk berpartisipasi mengikuti acara tersebut, terimakasih.

二、2018 年 5 月 21 日（星期一）校慶補假一天。

Pada tanggal 21 Mei 2018 (Senin) akan diliburkan untuk mengganti hari Peringatan HUT sekolah。

三、5/22、5/23 為本校中學部 G9、G12 畢業考，請家長督促學生作好準備，以免影響畢業成績，考程表如下：

Ujian kelulusan G9 & G12 dilaksanakan pada tgl 22-23 Mei, jadwal sebagai berikut:

	G9	G12
5/22(二) 22 Mei Selasa	中文 Mandarin 地理 Geografi 數學 Matematika 作文 Mengarang	中文 Mandarin 數學 Matematika 應用英文 Inggris Terapan
5/23(三) 23 Mei Rabu	英語 B.Inggris 歷史 Sejarah 自然 Sains B.Indonesia	英文 B.Inggris 選修歷史 Sejarah 選修地理 Geografi 選修物理 Fisika 選修化學 Kimia 選修生物 Biologi

四、5 月 28 日到 5 月 31 日為小學部 G6 畢業考時間，考試日期及科目如下，請提醒孩子好好準備，以取得好成績。

Pada tanggal 28-31 Mei akan diadakan ujian kelulusan sekolah dasar G6, Tanggal dan subjek pemeriksaan adalah sebagai berikut, Ingatkan anak Anda untuk bersiap-siap.

5 月 28 日：英語 Bahasa Inggris、印尼語 Bahasa Indonesia

5 月 30 日：國語 Bahasa Mandarin、自然 Pengetahuan Alam

5 月 31 日：數學 Matematika、社會 Ilmu Sosial

五、5 月 28 日至 6 月 4 日小學部各班進行作業檢閱，請提醒孩子按時完成並交給老師批閱，錯誤的部分要完成訂正，檢閱日期及科目如下：

Pemeriksaan pekerjaan rumah siswa sekolah dasar dari tanggal 28 Mei hingga 8 Juni. Harap ingatkan anak Anda untuk menyelesaikannya tepat waktu dan kirimkan ke guru untuk diperiksa. Bagian yang salah harus diperbaiki. Berikut adalah keterangan tanggal dan subjek:

5 月 28 日：國語習作、作文簿 Pekerjaan Mandarin, Komposisi

5 月 30 日：數學習作 Penugasan Matematika

5 月 31 日：自然習作 Praktek Pengetahuan Alam、生活習作

6 月 4 日：社會習作 Pekerjaan sosial

六、107 學年度中學部新生入學，第二梯次入學申請至 5 月 28 日，請於時限內申請。

Persyaratan penerimaan murid baru jenjang SMA untuk tahun ajaran 2018-2019 sudah kami umumkan. Untuk pendaftaran gelombang kedua murid baru jenjang SMA hanya sampai dengan 28 Mei 2018 mohon untuk menyerahkan semua persyaratan pendaftaran dalam batas waktu yang telah ditentukan, agar tidak kehilangan prioritas penerimaan masuk.

七、為配合家長需求，本校 107 學年度幼兒園中班增開一班，目前尚有少數缺額，有意報名者請洽本校註冊組，電話：21-4523273 轉 242。

Untuk memenuhi kebutuhan dari Orangtua murid, untuk tahun ajaran 2018/2019 sekolah TK (Taman Kanak-kanak) tingkat K1 menambah satu kelas baru, sekarang ini masih dibuka pendaftarannya, apabila ada yang berminat, silahkan untuk mendaftar ke bagian pendaftaran, no.telp: 021-4523273 ext.242.

八、畢業班作業檢閱優良名單如下：

2018 Pra sekolah daftar tugas.

國語 Pekerjaan Mandarin	G6A	溫〇麗 Stefanny、陳〇馨 Christine、許〇鑾 Natalie
	G6B	陳〇君 Cato、林〇芯 Amber、楊〇婷 Aurelia
作文簿 Komposisi	G6A	鄭〇翔 Terrence、徐〇淵 Marvin、陳〇馨 Christine
	G6B	林〇芯 Amber、陳〇君 Cato、何〇羽 Henny
數學習作 Penugasan Matematika	G6A	鄭〇慧 Kent、吳〇利 Jasmine、陳〇鳳 Nevina
	G6B	陳〇君 Cato、朱〇崎 Athena、洪〇天 Ray
自然習作 Praktek Pengetahuan Alam	G6A	鄭〇翔 Terrence、陳〇鳳 Nevina、洪〇美 Florence
	G6B	陳〇君 Cato、林〇芯 Amber、林〇婷 Elora
社會習作 Pekerjaan sosial	G6A	溫〇麗 Stefanny、許〇鑾 Natalie、李〇雯 Jasmine
	G6B	林〇芯 Amber、羅〇叡 Sky、陳〇君 Cato